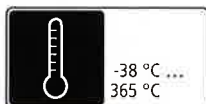


# Laserliner®

## ThermoSpot One



OPTICS 12:1 (distance : measured area)



-38 °C ...  
365 °C

**DE** Berührungsloses  
Infrarot-Temperaturmessgerät  
mit integriertem Laser

**GB** Non-contact infrared  
temperature instrument  
with integrated laser

**NL** Contactloos infrarood-  
temperatuurmeettoestel  
met geïntegreerde laser

**DK** Berøringsfri infrarød-  
temperaturmåler  
med integreret laser

**FR** Instrument de mesure de la  
température à infrarouge sans  
contact avec un laser intégré

**ES** Aparato para medir la  
temperatura por infrarrojos,  
sin contacto, con láser integrado

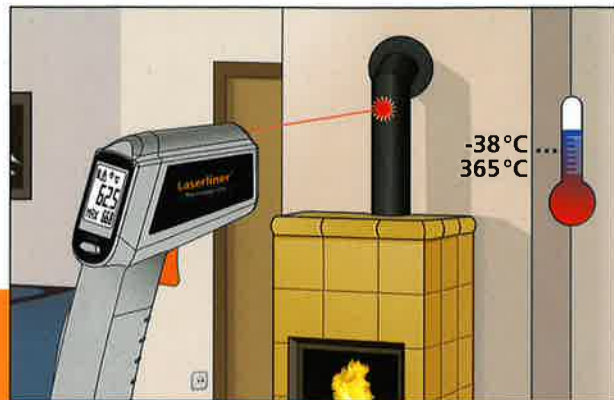


-38 °C ...  
365 °C

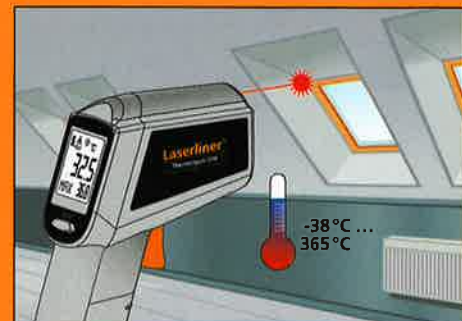
**IT** Strumento  
di misura della  
temperatura  
ad infrarossi  
con laser integrato

**AUTO  
HOLD**

**MAX  
READ**



-38 °C ...  
365 °C



-38 °C ...  
365 °C

### Laser-Focus



**Laser**  
650 nm



**PL** Urządzenie do bezkontaktowego  
pomiaru temperatury za pomocą  
podczerwieni ze zintegrowanym  
laserem

**FI** Kosketukseton lämpötilan mittaus  
infrapunalla ja integroidulla laserilla

**PT** Aparelho de medição de  
temperatura por infravermelhos,  
sem contacto, com laser integrado

**SE** Beröringsfri IR-termometer  
med integrerad laserpekare

**NO** Infrarød temperaturmåler  
med lasersikte

**TR** Temas etmeden ölçen  
enfraruj ısı ölçüm cihazı  
entegre lazerli

**RU** Бесконтактный инфракрасный  
термометр с встроенным лазером



**DE Berührungsloses Infrarot-Temperaturmessgerät**  
 • Temperaturmessung an schlecht zugänglichen Stellen oder gefährdenden Messzonen. • Der Laser dient zum Anvisieren und visualisiert die Stelle der Infrarotmessung. • MAX-READ: Anzeige des höchsten Messwertes. • Auto-Hold: Temporäre Anzeige des letzten Wertes. • Messbereich: -38°C ... 365°C • Genauigkeit: ± 2,5°C + 0,05°C / Grad (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) oder ± 2,5% je nach größerem Wert • Optik: 12:1, Emissionsgrad 0,95

**FR Instrument de mesure de la température à infrarouge sans contact**  
 • Mesures de température à des endroits difficilement accessibles ou dans les zones de mesures dangereuses. • Le laser sert à viser et à visualiser le point de la mesure infrarouge. • MAX READ : affichage de la valeur de mesure la plus élevée. • AUTO-HOLD : affichage temporaire de la dernière valeur. • Plage de mesure : -38°C...365°C • Précision : ± 2,5°C + 0,05°C / degré (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) ou ± 2,5% en fonction de la valeur plus élevée • Système optique : 12:1, émissivité 0,95

**FI Kosketukseton lämpötilan mittaus infrapunalla**  
 • Lämpötilan mittaus vaikeasti päästävissä tai vaarallisissa paikoissa. • Laser auttaa kohdistamaan mittarin ja osoittaa infrapunamittauksen paikan. • MAX-READ: näyttää korkeimman mitatun arvon. • AUTO-HOLD: viimeksi mitatun arvon väliaikainen näyttö. • Mittausalue: -38°C ... 365°C • Tarkkuus: ± 2,5°C + 0,05°C / aste (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) tai ± 2,5% riippuen suuremmasta arvosta • mittauskela: 12:1, emissiosuhteus 0,95

**NO Infrarød temperaturmåler**  
 • Temperaturmåling på utilgjengelige steder eller farlige målesoner. • Laseren tjener til sikting og visualisering av stedet der infrarødmålingen skal foretas. • MAX-READ: Visning av den høyeste måleverdien. • AUTO-HOLD: Temporær visning av den siste verdien. • Måleområde: -38°C ... 365°C • Nøyaktighet: ± 2,5°C + 0,05°C / grad (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) eller ± 2,5% avhengig av største verdi • Optikk: 12:1, emisjonsgrad 0,95

**GB Non-contact infrared temperature instrument**  
 • Temperature measurement in difficult to reach places and in hazardous measuring zones. • The laser is a targeting aid to sight the location for the infrared measurement. • MAX-READ: Display of highest measured value. • AUTO-HOLD: Temporary display of last value. • Measuring range: -38°C ... 365°C • Accuracy: ± 2,5°C + 0,05°C / degree (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) or ± 2,5% whichever value is greater • Optics: 12:1, emission level 0,95

**ES Aparato para medir la temperatura por infrarrojos, sin contacto**  
 • Medición de temperatura en lugares de difícil acceso o zonas peligrosas de medición. • El láser sirve para apuntar y visualizar el punto de la medición del infrarrojo. • MAX-READ: Indicación del valor máximo de medición. • AUTO-HOLD: Indicación temporal del último valor. • Gama de medición: -38°C ... 365°C • Precisión: ± 2,5°C + 0,05°C / grados (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) o ± 2,5% para valores más altos • Óptica: 12:1, grado de emisión 0,95

**PT Aparelho de medição de temperatura por infravermelhos sem contacto**  
 • Medição de temperatura em locais de acesso difícil ou zonas de medição perigosas. • O laser serve para visar e visualizar o ponto da medição por infravermelhos. • MAX-READ: indicação do valor medido máximo. • AUTO-HOLD: indicação temporária do último valor. • Margem de medição: -38°C ... 365°C • Precisão: ± 2,5°C + 0,05°C / grau (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) ou ± 2,5% consoante o valor superior • Óptica: 12:1, grau de emissão 0,95

**TR Temas etmeden ölçen enfraruj ısı ölçüm cihazı**  
 • Ulağılmazı zor yerlerde veya tehlikeli ölçme alanlarında ısı ölçümü. • Laser ölçüm alanının vizöre alınmasını yaramaktadır ve enfraruj ölçümünün yerini işaretler. • MAX-READ: En yüksek ölçüm değerinin gösterilmesi. • AUTO-HOLD: Son değerin temporer olarak gösterilmesi. • Ölçüm sahası: -38°C ... 365°C • Hassasiyet: ± 2,5°C + 0,05°C / derece (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) veya ± 2,5% daha büyük olan değere göre • Optik: 12:1, emisyon derecesi 0,95

**NL Contactloos infrarood-temperatuurmeettoestel**  
 • Temperatuurmeting op slecht toegankelijke plaatsen of in gevaarlijke meetzones. • De laser is bedoeld voor het peilen en visualiseert de plek van de infraroodmeting. • MAX-READ: weergave van de hoogste meetwaarde. • AUTO-HOLD: tijdelijke weergave van de laatste waarde. • Meetbereik: -38°C ... 365°C • Nauwkeurigheid: ± 2,5°C + 0,05°C / graden (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) of ± 2,5% al naargelang de grotere waarde • Optiek: 12:1, emissiegraad 0,95

**IT Strumento di misura della temperatura ad infrarossi**  
 • Misura della temperatura su punti difficilmente accessibili o zone di misura a rischio. • Il laser serve per mirare e visualizzare il punto della misurazione ad infrarossi. • MAX-READ: visualizzazione del massimo valore misurato. • AUTO-HOLD: visualizzazione temporanea dell'ultimo valore. • Campo di misura: -38°C ... 365°C • Precisione: ± 2,5°C + 0,05°C / gradi (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) o ± 2,5% a seconda del valore maggiore. • Ottica: 12:1, grado di emissione 0,95

**SE Beröringsfri IR-termometer**  
 • Temperaturmätning i svårtillgängliga eller farliga mätzoner. • Lasern är avsedd för siktning och visar punkten för infraröd mätning. • MAX-READ: Visning av högsta mätvärdet. • AUTO-HOLD: Temporär visning av senaste värdet. • Mätområde: -38°C ... 365°C • Noggrannhet: ± 2,5°C + 0,05°C / grader (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) eller ± 2,5% avrundat uppåt • Optik: 12:1, Emissionsgrad 0,95

**RU Бесконтактный инфракрасный термометр**  
 • Измерение температуры в плохо доступных местах или опасных зонах. • Лазер служит для прицеливания и наглядного отображения места выполнения инфракрасного измерения. • MAX-READ: Индикация самого большого измеренного значения. • AUTO-HOLD: временная индикация последнего значения. • Область измерения: -38°C ... 365°C • Точность: ± 2,5°C + 0,05°C / градус (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) или ± 2,5% в зависимости от большего значения. • Оптика: 12:1, Степень эмиссии 0,95

**DK Beröringsfri infrarød-temperaturmåler**  
 • Temperaturmåling på vanskeligt tilgængelige steder eller i risikozoner. • Laseren fungerer som pejleredskab og viser stedet for det infrarøde målested. • MAX-READ: Visning af den højeste måleverdi. • AUTO-HOLD: Midlertidig visning af den sidst målte værdi. • Måleområde: -38°C ... 365°C • Nøjagtighed: ± 2,5°C + 0,05°C / grader (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) eller ± 2,5% alt efter største værdi • Optik: 12:1, emissionsgrad 0,95

**PL Urządzenie do bezkontaktowego pomiaru temperatury za pomocą podczerwieni**  
 • Pomiar temperatury w trudno dostępnych miejscach lub w obszarach niebezpiecznych. • Laser służy do namierzenia i wskazywania miejsca pomiaru podczerwieni. • MAX-READ: wskazanie najwyższej wartości pomiarowej. • AUTO-HOLD: tymczasowe wskazanie ostatniej wartości. • Zakres pomiarowy: -38°C ... 365°C • Dokładność: ± 2,5°C + 0,05°C / stopień (-38°C ... 0°C); ± 2,5°C (0°C ... 365°C) lub ± 2,5% zależnie od tego, która wartość jest wyższa. • Układ optyczny: 12:1, stopień emisji 0,95



Laserstrahlung!  
 Nicht in den Strahl blicken.  
 Laser Klasse 2  
 < 1 mW · 650 nm  
 EN 60825-1:2007-10

Laser radiation!  
 Do not stare into the beam!  
 Class 2 laser  
 < 1 mW · 650 nm  
 EN 60825-1:2007-10

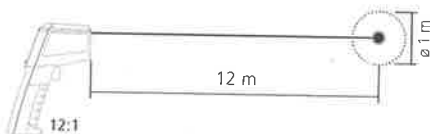
Rayonnement laser!  
 Ne pas regarder dans le faisceau!  
 Appareil à laser de classe 2  
 < 1 mW · 650 nm  
 EN 60825-1:2007-10

A quality product from  
**UMAREX** GmbH & Co. KG  
 Donnerfeld 2 · 59757 Arnsberg · GERMANY  
 Fon +49 2932 638-300 · Fax -333  
 www.laserliner.com

## ThermoSpot One



Laser 650 nm  Laser-Focus 



DE 02

GB 06

NL 10

DK 14

FR 18

ES 22

IT 26

PL 30

FI 34

PT 38

SE 42

NO 46

TR 50

RU 54

UA 58

CZ 62

EE 66

LV 70

LT 74

RO 78

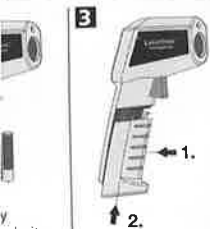
BG 82

Read the enclosed brochure  
completely. Follow the  
instructions. This document  
must be kept in a safe  
place. If it is lost or  
damaged, this document  
must be replaced.

Warning! Laser radiation!  
Do not look into the beam!  
Class 2 laser  
635 nm  
EN 60825-1:2007-10

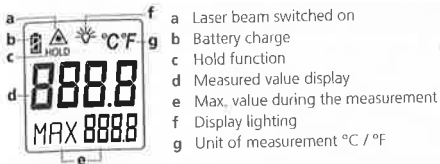
Do not reflect the beam,  
especially in the presence  
of children!  
Do not use on persons.  
If you experience laser radiation, they  
should move away from the beam.  
Do not use on high voltage, extreme temperatures,

or flammable materials.  
Use only for its intended purpose  
and not for other applications. Modifications or changes to  
the device otherwise invalidate the approval.



by  
polarity.

## ThermoSpot One



- a Laser beam switched on
- b Battery charge
- c Hold function
- d Measured value display
- e Max. value during the measurement
- f Display lighting
- g Unit of measurement °C / °F

### 4 °C / °F

To set the required temperature unit,  
press and hold the "°C/°F" button until  
the corresponding symbol appears on  
the display.

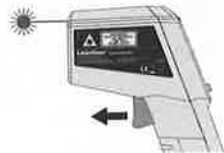


### 5 Continuous measurement / Hold

For continuous measurement  
activate the laser (see figure)  
and keep the button pressed.



Release the button as soon  
as the target laser pinpoints  
the measurement location.  
The measured value is held.



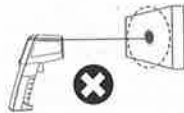
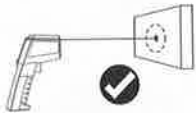
**Measurement procedure notice**

This infrared temperature instrument detects the temperature of various surfaces and materials. A built-in sensor head detects the material-specific infrared rays emitted by every object. The amount of these emissions is determined by the material's emission coefficient (0 ... 1). This instrument is permanently set to an emission coefficient of 0.95, which is applicable to most organic materials as well as plastics, ceramics, wood, rubber and stone. Please ensure that the space between the instrument and surface to be measured is free of disturbances (steam, gas, contamination, glass).

**Laser**

The laser is a targeting aid to sight the location for the infrared measurement. Only the surface's temperature is measured. Set the optimum measuring distance for the measured spot (12:1) such that it is completely within the target object.

**Laser output**



**ThermoSpot One**

**Technical data**

Technical specifications reserved 04113

Measurement range	-38 °C ... 365 °C (-36.4 °F ... 689 °F)
Accuracy	± 2,5 °C + 0,05 °C / degree (-38 °C ... 0 °C) ± 2,5 °C (0 °C ... 365 °C) or ± 2,5 % whichever value is greater
Optic	12:1 (distance : measured spot)
Resolution	0,2 °C
Emission coefficient	0,95
Laser wavelength	650 nm
Laser type	Laser class 2, < 1 mW
Operating temperature	0 °C ... 50 °C
Storage temperature	-10 °C ... 60 °C
Relative humidity	20% rH ... 80% rH, no condensation
Power supply	2 x 1,5V alkaline batteries (type AAA)
Dimensions (W x H x D)	40 x 155,5 x 113 mm
Weight (incl. batteries)	173 g

**EU directives and disposal**

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at:  
[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)

